



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/608
2 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
РЕЗОЛЮЦИИ 1160 (1998) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности от 31 марта 1998 года. Он охватывает период, прошедший со времени представления моего последнего доклада от 4 июня 1998 года (S/1998/407).

II. КОМИТЕТ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННЫЙ РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1160 (1998)

2. По состоянию на 30 июня 1998 года доклады в соответствии с пунктом 12 резолюции 1160 (1998) о шагах, принятых ими для введения в действие запретов, налагаемых указанной резолюцией, представили Комитету следующие 43 государства: Австралия, Австрия, Армения, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Кения, Кипр, Латвия, Литва, Малайзия, Мальта, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония.

III. ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЙ РЕЖИМ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ НАЛАГАЕМЫХ РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1160 (1998) ЗАПРЕТОВ

3. В моем последнем докладе (S/1998/470) от 4 июня 1998 года я информировал Совет Безопасности о том, что с учетом ответа, полученного от действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), от 1 июня 1998 года и в соответствии с положениями пункта 15 резолюции 1160 (1998) я направил письма Генеральному секретарю Организации Североатлантического договора (НАТО), стране, председательствующей в Европейском союзе (ЕС), Генеральному секретарю Западноευропейского союза (ЗЕС) и Исполнительному директору Дунайской комиссии

с целью выяснить их готовность принять участие в обеспечении всеобъемлющего режима и представлять мне на основе информации, которая может поступать в их распоряжение, доклады о предполагаемых нарушениях запретов, налагаемых резолюцией, для рассмотрения Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1160 (1998).

4. По состоянию на 30 июня я получил предварительный ответ от Генерального секретаря НАТО от 11 июня, а также ответы от Генерального секретаря ЗЕС от 18 июня, действующего Председателя и Секретаря Дунайской комиссии от 23 июня 1998 года и председательствующей страны в Европейском союзе от 30 июня 1998 года. Полный текст этих ответов приводится в приложениях к настоящему докладу (приложения I-IV).

5. Генеральный секретарь НАТО сообщил мне, что изучение руководящими военными органами НАТО вопроса о возможности поддержки режима наблюдения будет завершено в ближайшее время и что, как только этот вопрос будет рассмотрен Североатлантическим советом, Генеральный секретарь вновь свяжется со мной. Он отметил, что пока возглавляемые НАТО Силы по стабилизации (СПС) в Боснии и Герцеговине используют свои полномочия, вытекающие из приложения 1А к Мирному соглашению 1995 года, для наращивания своих усилий - в рамках осуществляемой миссии и имеющихся возможностей - по ведению наблюдения за границей между Боснией и Союзной Республикой Югославией в целях предотвращения передачи оружия. Он выразил готовность НАТО делиться информацией СПС с Организацией Объединенных Наций.

6. ЗЕС выразил готовность предоставлять любую дошедшую до его сведения информацию об осуществлении мер, введенных резолюцией 1160 (1998), в частности через Многонациональную консультативную полицейскую группу (МКПГ), учрежденную в Албании по просьбе албанских властей и в сотрудничестве с ними. ЗЕС заявил также, что он занимается рассмотрением своей роли в связи с очень опасным развитием событий в Косово и их последствиями для стабильности в регионе. Стремясь получить дополнительную информацию о характере всеобъемлющего режима наблюдения за осуществлением запретов, изложенных в резолюции 1160 (1998), ЗЕС выразил заинтересованность в принятии любых соответствующих мер в условиях полной транспарентности и во взаимодействии с другими организациями, включая Европейский союз и Организацию Североатлантического договора, и по согласованию с соседними странами, на территории которых могут осуществляться любые соответствующие операции.

7. Дунайская комиссия заявила, что, если ОБСЕ или какая-либо другая международная организация обеспечит рамки для координации усилий по наблюдению в соответствии с резолюцией 1160 (1998), Комиссия будет готова, действуя в пределах своей компетенции и на основании имеющегося опыта, внести вклад в выполнение этой задачи путем оказания поддержки и консультативных услуг в отношении судоходства на Дунае и путем содействия транзиту судов, товаров и пассажиров в соответствии с резолюцией 1160 (1998). Одновременно с этим Комиссия предложила в надлежащем порядке разработать четкий механизм обеспечения сотрудничества между органами, уполномоченными проводить инспекции в соответствии с системой санкций, и организациями и представителями судовладельцев и отправителей и получателей грузов, перевозимых по Дунаю.

8. Председательствующая страна в Европейском союзе приветствовала мою инициативу, заключающуюся в том, чтобы запросить ее мнение, а также мнения других организаций в отношении обеспечения соблюдения резолюции 1160 (1998). Государства - члены ЕС согласились оказывать содействие работе Комитета, учрежденного в соответствии с пунктом 9 резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности, путем предоставления информации о мерах, принимаемых государствами-членами в целях осуществления этой резолюции, и предоставления любой имеющейся информации о предполагаемых нарушениях эмбарго на поставки оружия.

/...

Председательствующая страна выразила также готовность членов ЕС оказывать содействие международным усилиям по наблюдению за соблюдением эмбарго, предложив Миссии по наблюдению Европейского сообщества (МНЕС) сообщать Комитету любую соответствующую информацию о поставках оружия, которое может у нее появиться в результате проведения ее операций в Албании, бывшей югославской Республике Македонии, Боснии, Союзной Республике Югославии и Хорватии. ЕС стремится значительно увеличить число наблюдателей в Союзной Республике Югославии/Косово в соответствии со взятым президентом Милошевичем в Москве обязательством в отношении расширения присутствия международных наблюдателей и увеличил число своих наблюдателей на севере Албании. Перед наблюдателями будет поставлена задача отслеживать любые факты, связанные с осуществлением резолюции 1160 (1998).

9. Я представлю свои рекомендации во исполнение положений пункта 15 упомянутой выше резолюции после получения всей необходимой информации.

IV. ПОЛОЖЕНИЕ В КОСОВО

10. Как известно Совету, с момента представления моего последнего доклада, положение в Косово существенно ухудшилось. Новая вспышка насилия в начале июня привела к притоку беженцев в Албанию и увеличению числа лиц, перемещенных внутри страны, в Косово и Черногории. Число зарегистрированных беженцев в Албании по состоянию на конец июня составило 6900 человек. Кроме того, около 3150 человек выехали в южную часть Албании. Однако, по оценкам, в Албании может находиться еще 13 000 беженцев. По состоянию на 19 июня власти Черногории зарегистрировали еще 10 177 человек, перемещенных внутри страны, из Косово. По оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), около 45 000 человек были перемещены в пределах самого Косово. УВКБ не в состоянии более точно оценить ситуацию на месте, поскольку не может получить доступа к пострадавшим районам.

11. Предполагая, что дальнейшее ухудшение положения может привести к серьезному гуманитарному кризису и критическому положению беженцев в этом районе, учреждения Организации Объединенных Наций расширили свою деятельность в регионе. В дополнение к отделению УВКБ в северной части Албании Мировая продовольственная программа (МПП) также открыла там 17 июня чрезвычайное отделение. УВКБ продолжает осуществлять руководство проведением в районе межучрежденческого планирования на случай чрезвычайных обстоятельств. 15 июня Управление Координатора по гуманитарным вопросам Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), УВКБ, МПП и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) выступили с объединенным межучрежденческим оперативным призывом об удовлетворении потребностей в гуманитарной помощи, связанных с кризисом в Косово: 1 июня-31 августа 1998 года. Целью этого призыва является мобилизация 18 млн. долл. США на межсекторальную помощь для системы Организации Объединенных Наций, из которых УВКБ изыскивает 12,9 млн. долл. США. Механизмы координации действуют в Приштине, Белграде, Подгорице, Тиране и Скопье. МПП хранит продовольствие в Приштине: в настоящее время запасы продовольствия достаточны для того, чтобы прокормить 35 000 человек в месяц. В северной части Албании МПП готова приступить к распределению 500 тонн продовольственной помощи, что обеспечит удовлетворение имеющихся потребностей до сентября месяца.

12. В своей резолюции 1160 (1998) Совет Безопасности просил меня регулярно информировать его о положении в Косово и представить оценку того, выполнила ли Союзная Республика Югославия конструктивным образом условия, выдвинутые Контактной группой. На момент

/...

подготовки настоящего доклада я получил соответствующую информацию от действующего Председателя ОБСЕ и включил ее в приложение V.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

13. Международное сообщество потрясено непрекращающимся насилием в Косово. Соответствующие стороны должны проявить сдержанность и возобновить переговоры для выработки мирного решения конфликта. Меня все сильнее тревожит мысль о том, что если боевые действия в Косово не будут остановлены, то напряженность может перекинуться через границы и дестабилизировать весь регион. Поэтому Косово приобретает ключевое значение для обеспечения общей стабильности в Балканском регионе. Я приветствую прилагаемые на международном уровне дипломатические усилия, направленные на урегулирование основополагающих аспектов ситуации, которая может быть разрешена исключительно путем переговоров.

14. Была широко распространена информация о том, что власти Союзной Республики Югославии согласились предоставить иностранным дипломатам и аккредитованным международным организациям в Белграде возможность наблюдать за положением в Косово. Как сообщается, процесс создания этого механизма наблюдения идет полным ходом. Такая миссия по наблюдению повысила бы способность международного сообщества непосредственно оценивать ситуацию на месте и могла бы лучше удовлетворить стремление международного сообщества и Совета Безопасности получать беспристрастную и существенную информацию в отношении Косово. Если это произойдет, то Совет, возможно, пожелает вновь рассмотреть вопрос о необходимости продолжения представления Организацией Объединенных Наций докладов о положении в Косово, как это предусматривается в пункте 14 резолюции 1160, ввиду того, что Организация Объединенных Наций никак не представлена в Косово, что лишает ее возможности проведения независимой оценки складывающегося там положения.

Приложение I

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 11 июня 1998 года на имя Генерального секретаря

Благодарю Вас за Ваше письмо от 4 июня 1998 года, в котором Вы запросили мнения Организации Североатлантического договора (НАТО) по поводу введения всеобъемлющего режима наблюдения за осуществлением запретов, установленных в отношении Союзной Республики Югославии на основании резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности от 31 марта 1998 года.

Как я сообщил Вам в моем письме от 29 мая, Североатлантический совет поручил руководящим военным органам НАТО изучить вопрос о возможности поддержки режима наблюдения. Изучение этого вопроса будет завершено в ближайшее время, и я направлю Вам новое письмо, как только этот вопрос будет рассмотрен Североатлантическим советом.

Пока же возглавляемые НАТО Силы по стабилизации (СПС) в Боснии и Герцеговине используют свои полномочия, вытекающие из приложения 1А к Мирному соглашению 1995 года, для наращивания своих усилий - в рамках осуществляемой миссии и имеющихся возможностей - по ведению наблюдения за границей между Боснией и Союзной Республикой Югославией в целях предотвращения передачи оружия. Мы принимаем необходимые меры к тому, чтобы направлять всю информацию о предполагаемых нарушениях в зоне ответственности СПС в штаб-квартиру НАТО для ее последующей передачи в Секретариат Организации Объединенных Наций путем ее включения в ежемесячные доклады о деятельности СПС или, при необходимости, с использованием специальной процедуры.

Хавьер СОЛАНА

Приложение II

Письмо Генерального секретаря Западноевропейского союза
от 18 июля 1998 года на имя Генерального секретаря

Имею честь поблагодарить Вас за Ваше письмо от 4 июня, которое было направлено в соответствии с резолюцией 1160 (1998) Совета Безопасности от 31 марта 1998 года и содержание которого я довел до сведения Постоянного совета. Направляю Вам ответ от имени Совета.

Западноевропейский союз (ЗЕС) приветствует Вашу инициативу, предусматривающую вовлечение нашей организации в проводимые Вами консультации по этому важному вопросу. ЗЕС неоднократно выступал с четкими заявлениями о своей готовности принимать меры в поддержку мандатов, утвержденных Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также - надлежащим образом - в соответствии с ними.

В настоящее время, как Вам известно, единственной миссией ЗЕС в этом районе является Многонациональная консультативная полицейская группа (МКПГ), учрежденная в Албании по просьбе албанских властей и в сотрудничестве с ними. МКПГ представляет собой группу по обучению и оказанию консультативных услуг, мандат которой включает в себя оказание содействия в подготовке всех албанских полицейских сил и консультирование по вопросам, касающимся их будущей организации; ее деятельность, таким образом, способствует расширению возможностей самих албанских властей, в частности в плане обеспечения эмбарго. ЗЕС готов незамедлительно предоставлять, используя надлежащие средства, любую полезную информацию об условиях осуществления эмбарго, о которой ему стало известно.

ЗЕС поддерживает Ваше стремление обеспечить эффективное осуществление резолюции 1160 (1998). Как было отмечено в заявлении, недавно принятом министрами стран - членов ЗЕС на их заседаниях в Родосе, мы занимаемся сейчас рассмотрением роли нашей организации в ее связи с очень опасным развитием событий в Косово и их последствиями для стабильности в регионе. С тем чтобы Совет ЗЕС мог в ходе своих обсуждений рассмотреть возможные практические шаги, которые мы могли бы предпринять в этом контексте, мы хотели бы получить дополнительную информацию или предложения относительно характера "всеобъемлющего режима наблюдения" за осуществлением запретов, о котором упоминается в Вашем письме. Я хотел бы также добавить, что мы предполагаем осуществлять любые соответствующие шаги в условиях полной транспарентности и во взаимодействии с другими структурами, включая Европейский союз и Организацию Североатлантического договора, и по согласованию со странами-соседями, на чьей территории любые соответствующие операции были бы предприняты.

Жозе КУТИЛЕЙРУ

/...

Приложение III

Письмо Действующего председателя и Секретаря Дунайской комиссии
от 23 июня 1998 года на имя Генерального секретаря

Позвольте мне поблагодарить Вас за Ваше письмо от 4 июня 1998 года, из которого следует, что Вы включили Дунайскую комиссию в процесс консультаций, начатый в соответствии с пунктом 15 резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности от 31 марта 1998 года, признав тем самым роль нашей международной межправительственной организации в Дунайском районе.

Одной из главных задач Дунайской комиссии является обеспечение осуществления положений Конвенции о режиме судоходства на Дунае, в которых предусмотрено, что "навигация на Дунае должна быть свободной и открытой для граждан, торговых судов и товаров всех государств на основе равенства". Поэтому Дунайская комиссия считает, что в рамках любой системы наблюдения, которая будет создана в соответствии с вышеупомянутой резолюцией и будет применяться соответствующими структурами, должен соблюдаться этот основополагающий принцип судоходства на Дунае, который основан на международном праве и признан всем международным сообществом.

Не нанося ущерба положениям резолюции 1160 (1998), которая должна применяться в полном объеме, и Уставу Организации Объединенных Наций, следует принять меры к тому, чтобы в процессе применения Организацией Объединенных Наций санкций были обеспечены уважение и защита интересов "мирного и нейтрального" транзитного судоходства на Дунае в отношении стран, которые не являются объектом санкций. Это судоходство не только имеет существенно важное значение для экономики придунайских стран, не имеющих выхода к морю; оно важно и для примерно 40 стран, которые ежегодно пользуются Дунаем как одним из основных водных путей в Европе.

Если Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) или какая-либо другая международная организация обеспечит рамки для координации усилий по наблюдению, Дунайская комиссия будет готова, действуя в пределах своей компетенции, внести вклад в выполнение этой задачи путем оказания поддержки и консультативных услуг в отношении судоходства на Дунае и путем содействия "мирному" транзиту судов, товаров и пассажиров. Поскольку введение системы контроля неизбежно, Дунайская комиссия надеется на то, что структуры, которые будут отвечать за выполнение этой задачи, используют опыт специалистов Комиссии и придунайских стран в вопросах, касающихся судоходства на Дунае.

Одновременно с этим необходимо будет в надлежащем порядке разработать четкий механизм обеспечения сотрудничества между органами, уполномоченными проводить инспекции в соответствии с системой санкций, и организациями и представителями судовладельцев и отправителей и получателей грузов, перевозимых по Дунаю.

Если применение такой системы наблюдения причинит убытки в связи с судоходством на Дунае странам, которые не являются объектом санкций, но испытали на себе их последствия, в кратчайшие возможные сроки необходимо будет разработать механизм компенсации этих убытков.

Петру КОРДОС
Действующий Председатель Дунайской комиссии
Представитель Румынии в Дунайской комиссии

Феликс П. БОГДАНОВ
Секретарь Дунайской комиссии
Представитель Российской Федерации
в Дунайской комиссии

Приложение IV

Письмо министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-на Робина Кука
от 30 июня 1998 года на имя Генерального секретаря

Благодарю Вас за письмо, которое Вы направили мне 4 июня в моем качестве Председателя Европейского союза и в котором запрашивались мнения государств - членов Европейского союза в отношении установления режима наблюдения за соблюдением эмбарго на поставки оружия правительству Союзной Республики Югославии, введенного резолюцией 1160 (1998) Совета Безопасности.

Европейский союз приветствует Вашу инициативу, состоящую в том, чтобы запросить его мнение, а также мнения других региональных организаций в отношении обеспечения соблюдения резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности, цель которой мы решительно поддерживаем. Государства - члены Европейского союза согласились оказывать содействие работе Комитета, учрежденного пунктом 9 резолюции 1160 (1998), путем предоставления информации о мерах, принимаемых государствами-членами в целях осуществления этой резолюции, и предоставления Комитету любой имеющейся в распоряжении государств-членов информации о предполагаемых нарушениях эмбарго. Я предложил государствам-членам сводить воедино такую информацию с тем, чтобы Действующий председатель мог препровождать ее Комитету.

Европейский союз и его государства-члены готовы также оказывать содействие международным усилиям по наблюдению за соблюдением эмбарго: Миссии по наблюдению Европейского сообщества (МНЕС) предложено сообщать Комитету по санкциям любую соответствующую информацию о поставках оружия, которая может у нее появиться в результате проведения ее операций в Албании, Боснии, Хорватии, Союзной Республике Югославии и бывшей югославской Республике Македонии.

Европейский союз стремится к значительному увеличению числа наблюдателей в Союзной Республике Югославии/Косово в соответствии со взятым президентом Милошевичем в Москве обязательством в отношении расширения присутствия международных наблюдателей. Европейский союз увеличил также число своих наблюдателей на севере Албании. Европейский союз обеспечит, чтобы перед его наблюдателями была поставлена задача отслеживать любые факты, связанные с осуществлением резолюции 1160 (1998). Европейский союз был бы также готов рассмотреть любые дополнительные предложения Генерального секретаря или других региональных организаций в отношении режима наблюдения.

Робин КУК

Приложение V

Информация о положении в Косово и о принятых Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе мерах, представленная во исполнение пунктов 13 и 16 резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности

I. ВВЕДЕНИЕ

Дальнейшее ухудшение положения в Косово и в районе вблизи границы между Союзной Республикой Югославией и Албанией, произошедшее с момента представления Генеральному секретарю майского доклада, вынудило Контактную группу ввести комплекс экономических санкций в отношении Союзной Республики Югославии и Сербии с целью побудить их к поиску политического решения проблемы. Организация Североатлантического договора (НАТО), со своей стороны, разработала несколько кризисных сценариев и 15 июня осуществила демонстрацию военно-воздушной мощи в воздушном пространстве Албании и бывшей югославской Республики Македонии вдоль границы с Косово.

II. ДИАЛОГ

15 мая в Белграде президент Милошевич и д-р Ругова договорились о проведении еженедельных рабочих встреч между сторонами. Однако до сих пор состоялась лишь одна такая встреча, которая была проведена в Приштине (22 мая). Албанская сторона заявила, что военно-полицейская операция, предпринятая Белградом в юго-западной части Косово в конце мая и продолжавшаяся в течение всего июня, является препятствием для ее участия в дальнейших подобных встречах.

Те из косовских албанцев, кто не входит в число сторонников проводимого Руговой политического курса, выразили неудовольствие по поводу его встречи с Милошевичем. Представители так называемой Освободительной армии Косово (ОАК) решительно подтвердили свою прямую цель, состоящую в том, чтобы добиться независимости Косово.

К 16 июня 1998 года не появилось никаких признаков, указывающих на возможность возобновления диалога между Белградом и Приштиной. Этот вопрос был поднят в ходе встречи Милошевича с Ельциным, состоявшейся в Москве 16 июня.

Обе стороны в косовском конфликте в течение прошедшего месяца имели многочисленные контакты с представителями иностранных государств, посетившими Югославию, а также с дипломатами, работающими в Белграде. Д-р Ругова посетил Соединенные Штаты Америки, Италию и Францию и имел встречу с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

III. АКТЫ НАСИЛИЯ

Вскоре после встречи Милошевича и Руговы было отмечено дальнейшее ухудшение положения в Косово, особенно в районе югославско-албанской границы и вдоль автострад Печ-Дечане, Дзяковица-Призрен и Приштина-Печ. В этих районах были отмечены серьезные столкновения с применением оружия.

/...

В результате неизбирательного уничтожения в ходе этого процесса албанских деревень беженцы покидали этот район несколькими потоками. В данных о жертвах, приводимых обеими сторонами, есть значительные расхождения: сербы заявляют, что их действия носили чисто антитеррористический характер, и говорят лишь о "ничтожном" числе жертв, в то время как албанцы настойчиво утверждают, что убитых много (достоверных данных о числе жертв нет, однако, как указывают некоторые неофициальные источники, погибших может быть больше 200 человек). По единодушному мнению многих наблюдателей, зона и масштабы проведения боевых операций подтверждают утверждение о том, что в Косово сейчас идет партизанская война.

В настоящее время все больше людей готовы незаконно проникать из Албании в этот раздираемый войной югославский край, а вооруженные группы этнических албанцев в большом количестве доставляют в Косово контрабандное оружие.

Средства массовой информации со ссылкой на базирующееся в Белграде отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сообщают о том, что в результате боевых операций в Косово было перемещено порядка 30-40 тысяч албанцев, которые временно проживают сейчас в других частях края или отправились в Албанию (порядка 12 тысяч человек) или Черногорию. С другой стороны, не были подтверждены предыдущие сообщения албанцев о том, что их соотечественники бегут в бывшую югославскую Республику Македонию. Сербы утверждают, что албанцы преувеличивают, излагая факты, и приводят завышенные цифры, однако не опровергают их собственными данными.

Средства массовой информации приводят мнение Председателя Парламентской партии Косово А. Демачи о том, что по состоянию на начало июня Освободительная армия Косово предположительно контролировала район площадью 3000 кв. км, включая порядка 250 деревень с общей численностью населения 700-800 тысяч человек, большинство из которых находятся в районе Дреницы.

IV. ОБРАЗОВАНИЕ

Сербские студенты и преподаватели в Приштине отказываются передать албанской стороне часть помещений местного университета. Полиция недавно разогнала демонстрацию студентов, а сербскими органами образования было поспешно принято решение закончить учебный год раньше времени.

V. ДОСТУП В КОСОВО

В результате вооруженных столкновений в мае и июне на время закрывались участки автостреды Приштина-Печ и Печ-Дечане-Джяковица-Призрен и в этом районе частично выходили из строя линии дальней связи, а власти на несколько дней вводили информационную блокаду. Отмечались случаи остановки сербскими войсками транспортных средств с продовольствием и другими грузами, которые следовали в Косово с севера. В начале июня сербская сторона вновь взяла под контроль упомянутые выше участки автостреды, которые были вновь открыты для дорожного движения.

Члены ОАК останавливают тех, кто оказывается в районах, контролируемых ОАК (особенно в районе Дреницы), проверяют их документы и нередко конфисковывают предметы, которые, по их мнению, могут им понадобиться. Например, у членов съемочных групп японского и американского телевидения были отобраны их пуленепробиваемые жилеты.

7 июня министерство иностранных дел Союзной Республики Югославии организовало поездку в Косово для работающих в Белграде дипломатов, которые сообщили о многочисленных фактах разрушения домов в покинутых сейчас деревнях, оказавшихся затронутыми боевыми действиями в конце мая-начале июня. Однако эти дипломаты не подтвердили утверждения некоторых косовских албанцев о том, что сербские власти подвергали этот район массированным артиллерийским обстрелам и бомбардировкам с воздуха.

VI. ОПАСНОСТЬ РАСПРОСТРАНЕНИЯ КОНФЛИКТА

По сообщениям наблюдателей ОБСЕ в Албании, положение на границе Албании с Косово остается нестабильным. С конца мая на западе Косово почти ежедневно отмечаются военные действия, в результате чего появляется большое число перемещенных лиц. Из них свыше 10 000 человек, в основном женщины, дети и старики, бежали в Албанию. Акты насилия стали причиной того, что по обе стороны границы настрой стал гораздо более воинственным. Весьма заметными стали факты вооруженного сопротивления, включая переброску через границу оружия и людей. Увеличилось число инцидентов на границе, что свидетельствует о предпринимаемых Союзной Республикой Югославией усилиях по пресечению таких действий. Недавние инциденты также были связаны с нарушением границы. Все больше фактов указывает на то, что идет установка мин, и, кроме того, по словам некоторых беженцев, имеют место случаи задержания мужчин призывного возраста.

Беженцы принимаются местным населением приграничного района, который является самой бедной частью Албании. Пока их насущные потребности удовлетворяются, однако если учитывать абсолютно неадекватную инфраструктуру, то долгосрочные перспективы безрадостны.

Конфликт создает для правительства в Тиране проблемы политического характера, поскольку оно должно учитывать как национальные чувства возмущения и солидарности, разделяемые оппозицией, так и призывы международного сообщества к проявлению сдержанности.

Первоочередная задача состоит в том, чтобы как можно скорее прекратить боевые действия, а затем развернуть крупные международные силы по наблюдению. Это не только позволило бы наладить конструктивный диалог, но и способствовало бы скорейшему возвращению беженцев.

Как отмечает миссия ОБСЕ в Скопье, нынешний кризис в Косово может распространиться на территорию бывшей югославской Республики Македонии физически (передвижения людей, либо ищущих убежища самостоятельно, либо прибывающих в качестве беженцев) или политически (неблагоприятное воздействие на этнические отношения в местной политике). Опасность физического распространения пока удавалось избегать: нет беженцев и сколь-нибудь ощутимого притока лиц на основе семейных связей; обстановка в пограничных районах является стабильной и спокойной, жизнь идет своим чередом, хотя у местного населения усилилась тревога, и за последние месяцы на границе страны с Косово и с остальной частью Сербии не было серьезных инцидентов, при этом уменьшилось число случаев контрабанды и незаконного перехода границы. Появление сколь-нибудь значительного числа жителей Косово вызвало бы недовольство у представителей большинства. Сохранение стабильности по-прежнему зависит от того, какую позицию будут занимать югославские пограничные власти на северной стороне границы. Если аналогичные операции проводились бы в районе Дечане, то тогда была бы высока вероятность появления беженцев, однако этот район традиционно является относительно спокойным.

Что касается политической угрозы распространения конфликта, то демонстрации этнических албанцев в Скопье и других городах, проводившиеся в знак солидарности с жителями Косово и в

поддержку ОАК, хотя и носили мирный характер, тем не менее стали причиной беспокойства и недовольства этнического македонского населения, что осложнило политическую обстановку, на которую во всем остальном оказывают доминирующее влияние предстоящие парламентские выборы.

VII. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

Косово продолжает оставаться в центре проводимых ОБСЕ мероприятий. Этот край стал одним из приоритетов его Председателя.

Последние события в Косово со всей очевидностью продемонстрировали необходимость участия международных организаций и в решении гуманитарных проблем этого района. Именно поэтому Постоянный совет ОБСЕ подчеркнул 4 июня важное значение обеспечения свободного доступа Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных организаций к районам, затронутым боевыми действиями. ОБСЕ осуществляет наблюдение за массовым притоком беженцев из Косово в Албанию.

В конце мая Председатель Парламентской ассамблеи ОБСЕ г-н Хавьер Руперес посетил Союзную Республику Югославию и провел переговоры в Белграде и Приштине. Им не было отмечено какого-либо изменения в позиции Союзной Республики Югославии в отношении миссии Гонсалеса или предстоящей миссии ОБСЕ, в том числе в Косово.

ОБСЕ обеспечила относительно скромное, но эффективное присутствие наблюдателей в Албании. 4 июня организация приняла решение об увеличении числа наблюдателей ОБСЕ на границе Албании с Косово до 30 человек.

Выступая перед участниками встречи в рамках центральноевропейской инициативы, которая проводилась в Бриони 6 июня, Действующий председатель выдвинул идею предоставления Косово особого статуса. По его мнению, ее следует проработать в рамках диалога между властями Союзной Республики Югославии и косовскими албанцами. Он считал, что диалог "за круглым столом", посвященный особому статусу Косово, помог бы решить проблему выбора между независимостью и автономией. Это могло бы помочь отойти от политической риторики и перейти к решению таких конкретных вопросов, как налаживание деятельности там законодательных и исполнительных органов, обеспечение сохранения местным населением своей самобытности, создание местных органов власти и развитие сферы образования.

11 июня Действующий председатель в самых решительных выражениях осудил акты насилия, совершаемые и той, и другой стороной, и настоятельно призвал немедленно прекратить боевые действия. Он выразил свою глубокую озабоченность тем, что по-прежнему отмечаются потоки лиц, бегущих от насилия через границу в Албанию. Он призвал белградские власти оказывать содействие возвращению перемещенных лиц и беженцев.

Выступая 17 июня на заседании Постоянного совета в Вене, Действующий председатель заявил, что для политического урегулирования кризиса необходимо не только прекратить боевые действия в Косово и возобновить переговоры, но и обеспечить соблюдение в Союзной Республике Югославии принципов демократии и полного уважения прав человека и прав меньшинств, и что участие этой страны в работе международных организаций, в том числе в ОБСЕ, будет возможно только тогда, когда в своем поведении она будет придерживаться международных норм. Действующий председатель вновь подчеркнул, что ОБСЕ по-прежнему выступает за политическое

/...

урегулирование и что организация будет готова направить в Косово свою миссию, как только это станет возможным.

В своем письме от 19 июня на имя президента Милошевича Действующий председатель проявил интерес к предложению Союзной Республики Югославии о проведении переговоров с ОБСЕ в отношении приема в Косово миссии ОБСЕ и членства Союзной Республики Югославии в ОБСЕ (это предложение было сделано югославской стороной после проведения 16 июня в Москве переговоров между Милошевичем и Ельциным и включено в текст совместного заявления).
